



大会

Distr.: General
19 November 2021
Chinese
Original: English

第七十六届会议

第五委员会

议程项目 138 和 80

2022 年拟议方案预算

联合国国际贸易法委员会

第五十四届会议工作报告

联合国国际贸易法委员会第五十四届会议工作报告

决议草案 [A/C.6/76/L.10](#) 所涉方案预算问题

秘书长根据大会议事规则第 153 条提交的说明

一. 引言

1. 在 2021 年 11 月 18 日第 29 次会议上,第六委员会未经表决通过了决议草案 [A/C.6/76/L.10](#)。委员会收到了关于该决议草案所涉方案预算问题的说明([A/C.6/76/L.18](#))。

二. 决议草案所载任务

2. 根据决议草案 [A/C.6/76/L.10](#) 执行部分第 15 段的规定,大会将决定为委员会每年增加一届为期一周会议,为期是 2022-2025 年的一整段四年时间,并分配更多辅助,以使第三工作组能够继续实施关于投资人与国家间争议解决制度改革的工作,但条件是委员会将在其年度会议期间根据第三工作组关于其资源使用情况的年度报告重新评估和在必要时重新审议其关于需要为工作组每年增加一届为期一周会议并提供有关辅助的决定。

三. 决议草案所载任务与 2022 年拟议方案预算的关系

3. 决议草案 [A/C.6/76/L.10](#) 所载任务要求在 2022 年拟议方案预算下列方案计划下增加应交付产出和活动:

- (a) 方案 1(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)([A/76/6 \(Sect. 2\)](#));
- (b) 方案 6(法律事务)([A/76/6 \(Sect. 8\)](#))。



四. 执行决议草案所载任务所需的应交付产出和活动

4. 根据决议草案执行部分第 15 段所载任务, 预计联合国国际贸易法委员会(贸易法委员会)第三工作组将从 2022 年至 2025 年每年增加一周会议(即每年三周, 而不是通常的两周), 以实施关于投资人与国家间争议解决制度改革的工作。除了全年举行的三届工作组正式会议外, 工作组在没有举行正式会议期间几乎每个月都将举行非正式会议。多种改革内容有大 20 个组成部分, 包括预防争议的手段、利用调解、通过设立咨询中心向被告国提供支持、编写仲裁员行为守则、若干程序规则改革以及更多的结构性改革(例如, 设立上诉机制和常设多边投资法院)。各国还确定, 应将解决损害赔偿金的计算、国内法院的作用和国家监管权利的改革作为一揽子改革的一部分。执行多种改革内容的机制将需要以多边公约等国际文书的形式来制定。

5. 对大会和会议管理部而言, 执行该项任务需要在 2022 年至 2025 年每年增加会议服务, 具体如下:

(a) 在维也纳以所有六种正式语文提供 5 个工作日(10 次会议)的口译;

(b) 以所有六种正式语文翻译 7 份会前文件, 共 59 500 字; 5 份会期文件, 共 10 700 字; 1 份会后文件, 共 10 700 字。

6. 对法律事务厅而言, 执行该项任务需要在 2022 年至 2025 年向贸易法委员会第三工作组提供额外的秘书处服务, 所需资源如下:

(a) 1 个法律干事临时员额(P-3), 职责如下:

(一) 在现有投资条约、会员国提交的提案和专题学术材料的基础上, 对多种改革内容进行广泛的法律研究和分析;

(二) 协助编写工作组三届会议每届会议的会前文件, 包括汇编和纳入会员国、政府间组织和非政府组织对初稿的评论意见, 以便利工作组审议;

(三) 为在没有笔译或口译的情况下举行的非正式协商, 提供正在讨论的文件非正式笔译, 并在此类协商期间提供联合国其他正式语文的口译, 以确保非正式会议的包容性和透明度;

(b) 1 个协理法律干事临时员额(P-2), 职责如下:

(一) 协助为工作组三届会议提供服务, 以及在届会期间组织非正式会议, 以便利开展非正式谈判;

(二) 协助组织在线和面对面的非正式会议, 如与会员国共同主办的闭会期间会议和起草小组会议、与其他组织的联合工作和全年举行的网络研讨会, 协助编写草案;

(三) 协助各代表团参加工作组正式届会以及非正式会议, 向它们通报拟审议的问题和谈判背景, 包括定期实质性更新工作组网页;

(c) 1 个行政助理临时员额(一般事务人员(其他职等)), 职责如下:

(一) 提供行政支助, 包括向工作组所有代表发出参加正式和非正式会议的邀请, 维护和更新参加这些会议的 500 多名代表的联系方式, 并为到场和在线参会的代表进行登记, 包括就到场会议的旅行和签证要求提供支助, 以及为参加在线会议提供技术支持;

(二) 维护文件并将其上传到工作组网页, 以支持审议工作;

(三) 就费用计算和其他行政事项与在线平台服务提供商接洽, 并与外部口译员接洽, 为非正式会议提供口译;

(四) 回答各代表团对正式和非正式会议的工作现状和安排的询问, 包括关于旅行和签证要求的询问;

(d) 订约承办事务, 用于三个临时员额的标准信息和通信技术服务;

(e) 非经常性资源, 用于家具和设备, 包括三个临时员额的办公室家具以及信息和通信技术设备;

(f) 用品和材料, 用于三个临时员额的文具和办公用品。

五. 所涉预算问题

A. 会议服务所需资源

7. 表 1 详细列示需要追加的会议服务所需资源。

表 1
需要追加的会议服务所需资源

(美元)

	2022 年 所需资源	2023 年 所需资源	2024 年 所需资源	2025 年 所需资源	2022-2025 年追加 的所需资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)					
其他工作人员费用					
口译服务	83 000	83 000	83 000	83 000	332 000
文件服务	273 800	273 800	273 800	273 800	1 095 200
共计	356 800	356 800	356 800	356 800	1 427 200

8. 在第 36 款(工作人员薪金税)下, 2022 年需要追加 42 800 美元, 2023 年至 2025 年每年需要追加 42 800 美元。

9. 2023-2025 年所需资源将列在各自预算期间拟议方案预算下列各款下:

(a) 第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理);

(b) 第 36 款(工作人员薪金税)。

B. 非会议服务所需资源

10. 表 2 详细列示需要追加的非会议服务所需资源。

表 2

需要追加的非会议服务所需资源

(美元)

	2022 年 所需资源	2023 年 所需资源	2024 年 所需资源	2025 年 所需资源	2022-2025 年追加 的所需资源
第 8 款(法律事务)					
员额(1 个 P-3、1 个 P-2 和 1 个 GS(OL))	207 600	380 400	380 400	380 400	1 348 800
订约承办事务	5 700	5 700	5 700	5 700	22 800
用品和材料	600	600	600	600	2 400
家具和设备	12 500	—	—	—	12 500
共计	226 400	386 700	386 700	386 700	1 386 500

缩写：GS(OL)，一般事务人员(其他职等)。

11. 在第 36 款(工作人员薪金税)下，2022 年需要追加 30 200 美元，2023 年至 2025 年每年需要追加 56 200 美元。

12. 2023-2025 年所需资源将列在各自预算期间拟议方案预算下列各款下：

(a) 第 8 款(法律事务)；

(b) 第 36 款(工作人员薪金税)

六. 所需资源汇总

13. 如表 3 所示，2022 年所涉预算为 656 200 美元。

表 3

需要追加的所需资源(重计费用前)

(美元)

	2022 年 所需资源	2023 年 所需资源	2024 年 所需资源	2025 年 所需资源	2022-2025 年追加 的所需资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)	356 800	356 800	356 800	356 800	1 427 200
第 8 款(法律事务)	226 400	386 700	386 700	386 700	1 386 500
第 36 款(工作人员薪金税)	73 000	99 000	99 000	99 000	370 000
共计(含工作人员薪金税)	656 200	842 500	842 500	842 500	3 183 700

七. 2022 年期间匀支的可能性

14. 2022 年拟议方案预算没有为执行决议草案所载任务编列经费。在现阶段，无法确定 2022 年拟议方案预算相关款次内可以在 2022 年期间终止、推迟、缩减或修改的活动。因此，有必要通过追加 2022 年批款提供额外资源。

八. 结论和需要大会采取的行动

15. 如果大会通过决议草案 [A/C.6/76/L.10](#)，则需要在 2022 年拟议方案预算下列款次下共追加所需资源 583 200 美元：

(a) 第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)：356 800 美元；

(b) 第 8 款(法律事务)：226 400 美元。

16. 大会还需核准在 2022 年设立 3 个临时员额(1 个法律干事(P-3)、1 个协理法律干事(P-2)和 1 个行政助理(一般事务人员(其他职等)))。

17. 需要大会核准追加 2022 年批款共计 583 200 美元，追加批款将由应急基金支付。

18. 将需要在 2022 年拟议方案预算第 36 款(工作人员薪金税)下追加 73 000 美元所需资源，这项所需资源需要大会追加批款，追加批款将由收入第 1 款(工作人员薪金税收入)下同等增加额 73 000 美元抵消。